

Sur la proposition du Ministre chargé de l'Aménagement du Territoire,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Sont soumis à permis d'urbanisme, dans toutes les zones du plan régional d'affectation du sol, à l'exception des zones d'industries urbaines, des zones de transport et d'activités portuaires, des zones de chemin de fer et des zones administratives :

1° le changement d'utilisation d'un immeuble ou partie d'immeuble abritant un ou des équipements d'intérêt collectif ou de service public en vue d'y établir un équipement d'intérêt collectif ou de service public d'une autre nature;

2° le changement d'utilisation d'un immeuble ou partie d'immeuble abritant une ou des activités productives en vue d'y établir une ou des activités productives d'une autre nature;

3° le changement d'utilisation d'un immeuble ou partie d'immeuble de commerce en vue d'y établir un restaurant, un snack, une frieterie, un débit de boisson, un café, ou tout autre commerce où il y a possibilité de consommer sur place, boissons ou nourriture, une boîte de nuit, un dancing, une salle de jeux, un lunapark, une salle de fêtes ou de spectacles, une vidéothèque, un cinéma, une salle pour spectacles de charme, un commerce de nuit, des peepshows, un sex-shop, des carrées, un club privé, une wasserette, une station-service ou un commerce relatif à des véhicules motorisés.

**Art. 2.** En outre, sont soumis à permis d'urbanisme, le long des liserés de noyaux commerciaux et dans les galeries marquées d'un « G », le changement d'utilisation d'un immeuble ou partie d'immeuble de commerce principalement orienté vers la vente de biens meubles en commerce principalement orienté vers la fourniture de services.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 4.** Le Ministre qui a l'Aménagement du Territoire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 12 décembre 2002.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

F.-X. de DONNEA,

Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et des Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique

Op voordracht van de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening,

Besluit :

**Artikel 1.** Zijn aan een stedenbouwkundige vergunning onderworpen, in alle gebieden van het gewestelijk bestemmingsplan, met uitzondering van de gebieden voor stedelijke industrie, de gebieden voor havenactiviteiten en vervoer, de spoorweggebieden en de administratiegebieden :

1° de wijziging van gebruik van een gebouw of gedeelte van een gebouw waarin één of meerdere voorzieningen van collectief belang of van openbaar nut zijn ondergebracht om er een voorziening van collectief belang of van openbaar nut van een andere aard in onder te brengen;

2° de wijziging van gebruik van een gebouw of gedeelte van een gebouw waarin één of meerdere productieactiviteiten zijn ondergebracht om er één of meerdere productieactiviteiten van een andere aard in onder te brengen;

3° de wijziging van gebruik van een handelspand of gedeelte van een handelspand om er een restaurant, een snackbar, een frituur, een drankgelegenheid, een café of elke andere zaak waar de mogelijkheid bestaat om ter plaatse te verbruiken, eten of drinken, een nachtclub, een dancing, een speelhuis, een lunapark, een feest- of toneelzaal, een videothek, een bioscoop, een zaal voor erotische shows, een nacht-winkel, peepshows, een seksshop, kamertjes, een privé-club, een wassalon, een benzinstation, of een zaak die met motorvoertuigen verband houdt, in onder te brengen.

**Art. 2.** Zijn daarenboven aan een stedenbouwkundige vergunning onderworpen, langs de linten voor handelskernen en in de met een « G » aangeduide galerijen, de wijziging van gebruik van een voornamelijk op de verkoop van roerende goederen gericht handelspand of gedeelte van een handelspand in een handelszaak die voornamelijk op dienstverlening is gericht.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 4.** De Minister bevoegd voor Ruimtelijke Ordening is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 12 december 2002.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

F.-X. de DONNEA,

Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek

## MINISTERE

### DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2003 — 227

[C - 2002/31636]

12 DECEMBRE 2002. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 juin 1993 déterminant les personnes de droit public pour lesquelles les permis d'urbanisme, permis de lotir et certificats d'urbanisme sont délivrés par le fonctionnaire délégué

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme, notamment l'article 139, modifié par les ordonnances des 30 juillet 1992, 16 juillet 1998 et 18 juillet 2002;

## MINISTERIE

### VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2003 — 227

[C - 2002/31636]

12 DECEMBER 2002. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 24 juni 1993 tot bepaling van de publiekrechtelijke rechtspersonen voor wie de stedenbouwkundige vergunningen, de verkavelingsvergunningen en de stedenbouwkundige attesten worden afgegeven door de gemachtigde ambtenaar

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedenbouw, inzonderheid op artikel 139, gewijzigd bij de ordonnanties van 30 juli 1992, 16 juli 1998 en 18 juli 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 juin 1993 déterminant les personnes de droit public pour lesquelles les permis d'urbanisme, permis de lotir et certificats d'urbanisme sont délivrés par le fonctionnaire délégué, modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 mai 1997;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre-Président, chargé de l'aménagement du territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté du 24 juin 1993 déterminant les personnes de droit public pour lesquelles les permis d'urbanisme, permis de lotir et certificats d'urbanisme sont délivrés par le fonctionnaire délégué, modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 mai 1997, les modifications suivantes sont apportées :

1° au 6° les mots « La Société de Développement régional de Bruxelles » sont remplacés par « La Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale »;

2° remplacer le 7° par ce qui suit : « 7° la « Vlaamse Radio en Televisieomroep (VRT) »;

3° un 12° libellé comme suit est inséré après le 11° : « 12°, la Radiotélévision belge de la Communauté française ».

4° un 13° libellé comme suit, est inséré à la fin de l'article 12°, « 13° la Belgisches Rundfunk und Femschzentrum der Deutschsprachigen Gemeinschaft (BRF) ».

**Art. 2.** Le Ministre qui a l'Aménagement du Territoire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 12 décembre 2002.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

F.-X. de DONNEA,

Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et des Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 24 juni 1993 tot bepaling van de publiekrechtelijke rechtspersonen voor wie de stedenbouwkundige vergunningen, de verkavelingsvergunningen en de stedenbouwkundige attesten worden afgegeven door de gemachtigde ambtenaar, gewijzigd bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 mei 1997;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister-Voorzitter, belast met Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

Besluit :

**Artikel 1.** Aan artikel 1 van het besluit van 24 juni 1993 tot bepaling van de publiekrechtelijke rechtspersonen voor wie de stedenbouwkundige vergunningen, de verkavelingsvergunningen en de stedenbouwkundige attesten worden afgegeven door de gemachtigde ambtenaar, gewijzigd bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 mei 1997, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° onder 6° worden de woorden «de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor Brussel» vervangen door de woorden « de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest »;

2° 7° vervangen door wat volgt : « 7° de « Vlaamse Radio en Televisieomroep (VRT) »;

3° een 12° omschreven als volgt wordt toegevoegd na 11° : « 12°, de Radiotélévision belge de la Communauté française ».

4° een 13° omschreven als volgt wordt toegevoegd aan het einde van artikel 12°, « 13° de Belgisches Rundfunk und Femschzentrum der Deutschsprachigen Gemeinschaft (BRF) ».

**Art. 2.** De Ministre die bevoegd is voor ruimtelijke ordening en stedenbouw wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 12 december 2002.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

F.-X. de DONNEA,

Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, Belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek

#### MINISTERE

##### DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2003 — 228 (2002 — 4744)

[2003/31061]

#### 20 DECEMBRE 2002. — Ordonnance modifiant le Code des droits de succession. — Errata

Au *Moniteur belge* n° 411 du 31 décembre 2002, troisième édition, page 59030 et suivantes, sont apportées les modifications suivantes :

A la page 59030, article 2, dans le texte français, à l'alinéa 5 de l'article 48 et à la page 59031 dans l'intitulé du tableau IV, le mot « tous » doit être remplacé par le mot « toutes »;

A la page 59032, article 3, le mot « 482 » doit être remplacé par le mot « 48<sup>2</sup> » et article 5, le mot « 522 » doit être remplacé par le mot « 52<sup>2</sup> »;

A la page 59034, article 13, dans l'article 66ter, le mot « 482 » doit être remplacé la mot « 48<sup>2</sup> ».

#### MINISTERIE

##### VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEEDELIJK GEWEST

N. 2003 — 228 (2002 — 4744)

[2003/31061]

#### 20 DECEMBER 2002. — Ordonnantie tot wijziging van het Wetboek der successierechten. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 411 van 31 december 2002, derde editie, bladzijde 59030 en volgende, worden volgende verbeteringen aangebracht :

Op blz. 59030, artikel 2, in de Franse tekst, vijfde lid, van artikel 48 en op blz. 59031, in het opschrift van tableau IV, dient het woord « tous » te worden vervangen het woord « toutes »;

Op blz. 59032, artikel 3, dient het woord « 482 » te worden vervangen door het woord « 48<sup>2</sup> » en artikel 5, dient het woord « 522 » te worden vervangen door het woord « 52<sup>2</sup> »;

Op blz. 59034, artikel 13, in artikel 66ter, dient het woord « 482 » te worden vervangen door het woord « 48<sup>2</sup> ».